

ISSUE  
[1]

木旦画报

MOONDAY ILLUSTRÉ

[1] BREAKING NEWS



[2] REEL TO SCROLL

[3] LOOK BACK

www.moondayy.com  
@moondayy\_illustré  
@木旦画报

ART/PRINT



★ FOR SALE ★



# One Piece



"One Piece" is a metaphorical illustration about standing against bullying. The inspiration came from a classic scene in the movie *All's Well, Ends Well* 1992, where Stephen Chow is hung up like laundry. In the artwork, a young girl is clamped by the crocodile clips, symbolizing the bully. In front of her stands a scarecrow, representing the bystanders who remain indifferent and ignore her plight. Eventually, a black book, symbolizing justice and knowledge, swoops in like a crow to rescue her. This piece conveys an important message — in the face of bullying, silence is not neutrality. Only knowledge and justice can bring true change.

《啵哩啵哩》是一幅关于反对霸凌的隐喻画作。“啵哩啵哩”一词源自英文“bully bully”。创作灵感来源于电影《92家有囍事》中周星驰被吊起晾衣服的经典场景。画面描绘了一位小女孩被象征霸凌者的鳄鱼夹夹住，而在她面前，象征旁观者的稻草人对此漠不关心，冷漠地忽视她的困境。最终，象征正义的黑色书本如同乌鸦般飞来，拯救了她。这幅作品旨在传达一个重要信息——在霸凌面前，沉默并不是中立，只有知识与正义才能带来真正的改变。



## 啵哩啵哩



# 胭脂幻梦

「胭脂扣，不止是一段旧情，  
也是一场宿命的梦…」  
这幅插画灵感来自香港电影《胭脂扣》



画面中是一位身穿传统服饰的女子，神情哀婉、目光若有所思。她的双手捧着一枚鲜红的胭脂叶，宛如在凝视一段无法割舍的回忆。她的脸庞与背景仿佛融为一体，细腻的线条与颜色层层晕染，如胭脂般晕开。

背景则是一片流动的蓝绿与粉色花叶图案，仿佛象征时光的河流与记忆的缠绕。荧光绿与霓虹色的点缀，打破了传统的沉静，为画面注入一丝现代都市的幻觉感，恰如电影中那种穿越生死、现实与虚幻交错的氛围。

女子的双眼宛如盛开的玫瑰，象征她对爱情的执念与悲剧性的宿命。整体风格融合了东方复古与赛博梦幻，诉说着一个关于爱、等待与宿命轮回的故事。

In the image, a woman dressed in traditional attire takes center stage. Her expression is sorrowful, her gaze thoughtful and distant. She holds a bright red rouge leaf in both hands, as if gazing into a memory she cannot let go of. Her face seems to blend into the background, with delicate lines and layered colors softly bleeding together, like rouge gently diffusing.

The background is composed of flowing patterns of teal and pink floral motifs, symbolizing the river of time and the entanglement of memories. Accents of neon green and glowing hues break the traditional stillness, injecting a touch of modern, urban illusion—reminiscent of the film's atmosphere, where life and death, reality and illusion intertwine.

Her eyes resemble blooming roses, symbolizing her deep obsession with love and the tragic fate that shadows her. The overall style blends Eastern vintage aesthetics with cyber dreamscape elements, telling a story of love, longing, and the endless cycle of destiny.

# Rouge



# Vagabond | 漂流逆流



这幅插画以超现实主义与象征主义风格，描绘了我在COVID疫情期间的个人心境。画面中的主角身披粉色斗篷、满脸贴着胶布，在波涛汹涌的海上漂泊，象征着疫情期间失业与迷失方向的无助感。

背后张开血盆大口的巨型鱼，象征着始终笼罩生活的COVID病毒威胁，而画面中缠绕的绳索，则代表现实中的束缚与无形压力。

天空中拉链裂开，象征现实世界的撕裂，飞散而出的字符，象征着未来的不确定与突如其来的变数。鲜艳的色彩、剧烈的视觉张力与混沌的构图，共同刻画出那段时期我内心的混乱与动荡。

This surreal and symbolic illustration reflects my emotional state during the COVID-19 pandemic. The central figure, cloaked in pink and covered with bandages, drifts aimlessly across stormy seas—representing the helplessness I felt amid job loss and a lack of direction.

Behind looms a giant fish with gaping jaws, symbolizing the ever-present threat of the virus. The entangled ropes throughout the composition represent the constraints and invisible pressures of that time.

A zipper tears open the sky, suggesting a rupture in reality, with scattered symbols flying out—echoing the uncertainty and sudden changes of the future. The vivid colors, intense visual tension, and chaotic composition all come together to capture the psychological turmoil I experienced during that period.



SO HOT!!!



#GLOBAL WARMING



14 APRIL 2025

AUTHOR: MOONDAYY